



Noble Quran الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

Urdu Translation (Shah Abdul Qadir) (حضرت شاہ عبدالقادر) اردو ترجمہ بمعہ عربی

سورة المؤمنون بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ

.1

کام نکال (یقیناً فلاح پا) گئے ایمان والے،

الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ

.2

جو اپنی نماز میں نوے (خشوع اختیار کرتے) ہیں،

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ

.3

اور جو کئی (بے ہودہ) بات پر دھیان نہیں کرتے۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ

.4

اور جو زکوٰۃ دیا کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ

.5

اور جو اپنی شہوت کی جگہ تھامتے ہیں۔

إِلَّا عَلَىٰ أَرْوَاحِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

مگر اپنی عورتوں پر، یا اپنے ہاتھ کے مال پر،

فَأَيُّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ

سوان پر نہیں الاہنا (ملامت)۔

فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ

پھر جو کوئی ڈھونڈے اسکے سوا، وہی ہیں حد سے بڑھنے والے۔

وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِنِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ

اور جو اپنی امانتوں سے اور اپنے اقرار سے خبردار ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَوَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ

اور جو اپنی نماز سے خبردار ہیں۔

أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ

وہی ہیں میراث لینے والے،

الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

جو میراث پائیں گے باغ ٹھنڈی چھاؤں کے، وہ اسی میں رہ پڑے (ہمیشہ کے لئے)۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ

اور ہم نے بنایا ہے (پیدا کیا) آدمی، چُن لی مٹی سے۔

ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَّكِينٍ

پھر رکھا اس کو بوند کر کر (نطفہ)، ایک جے ٹھہراؤ (محفوظ جگہ، رحم مادر) میں۔

ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً

پھر بنائی اس بوند (نطفہ) سے (خون کی) پھٹکی،

فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً

پھر بنائی اس (خون کی) پھٹکی سے بوٹی،

فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا

پھر اس بوٹی سے ہڈیاں،

فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا

پھر پہنایا ان ہڈیوں پر گوشت،

ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ^ج

پھر اٹھا کھڑا کیا اس کو ایک نئی صورت میں،

فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ

سو بڑی برکت اللہ کی جو سب سے بہتر بنانے والا۔

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَيِّتُونَ

پھر تم اس کے پیچھے (بعد) مرو گے۔

ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ تُبْعَثُونَ

پھر تم قیامت کے دن کھڑے کئے جاؤ گے۔

وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ

اور ہم نے بنائی ہیں تمہارے اوپر سات راہیں،

وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ

اور ہم نہیں ہیں خلق (تخلیق) سے بے خبر۔

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ^ط

اور اتارا ہم نے آسمان سے پانی ماپ کر (مخصوص مقدار میں)، پھر اسکو ٹھہرا دیا زمین میں،

وَإِنَّا عَلَىٰ ذَهَابٍ بِهِ لَقَادِرُونَ

اور ہم اس کو لے جاویں تو سکتے ہیں (قادر ہیں واپس لے جانے پر)۔

فَأَنْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّاتٍ مِّنْ نُجَيْلٍ وَأَعْنَبٍ

پھر اگادئے تم کو اس سے باغ کھجور اور انگور کے،

لَكُمْ فِيهَا فَاوَاكِهِ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ

تم کو ان سے میوے ہیں اور انہی میں سے کھاتے ہو۔

وَشَجَرَةً تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذُّهْنِ وَصِبْغٍ لِلْأَكْلِينَ

اور وہ درخت جو نکلتا ہے سینا پہاڑ سے، لے اگتا ہے تیل، اور روٹی ڈبونا کھانے والوں کو۔

وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً

اور تم کو چوپایوں میں دھیان کرنا ہے۔

نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا

پلاتے ہیں تم کو ان کے پیٹ کی چیز سے،

وَلَكُمْ فِيهَا مَنفَعٌ كَثِيرَةٌ مِّمَّا تَأْكُلُونَ

اور تم کو ان میں بہت فائدے ہیں، اور بعضوں کو کھاتے ہو،

وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ

اور ان پر اور کشتی پر لدے (سوار ہو کر) پھرتے ہو۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ

اور ہم نے بھیجا نوح کو اسکی قوم پاس، تو اس نے کہا:

يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

اے قوم بندگی کرو اللہ کی، تمہارا کوئی حاکم نہیں اسکے سوا،

أَفَلَا تَتَّقُونَ

کیا تم کو ڈر نہیں؟

فَقَالَ الْمَلِكُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن قَوْمِهِ

تب بولے سردار جو منکر تھے، اسکی قوم کے،

مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ

یہ کیا ہے، ایک آدمی ہے جیسے تم، چاہتا ہے کہ بڑائی کرے تم پر،

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً

اور اگر اللہ چاہتا تو اتار تا فرشتے۔

مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأُولَى

ہم نے یہ نہیں سنا اپنے اگلے باپ دادوں میں۔

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جَنَّةٌ مَّا تَرَبَّصُوا بِهِ ۗ هُوَ حَتَّىٰ حِينٍ

اور کچھ نہیں یہ ایک مرد ہے کہ اسکو سودا (جنون) ہے، سوراہ دیکھو اسکی ایک وقت تک۔

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنتُ بُونٍ

بولا اے رب! تو مدد کر میری کہ انہوں نے مجھ کو جھٹلایا۔

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا

پھر ہم نے حکم بھیجا اسکو کہ بنا کشتی ہماری آنکھوں کے سامنے اور ہمارے حکم سے،

فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ فَاسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

پھر جب پہنچے ہمارا حکم اور ابلے تنور تو تو ڈال لے اس میں ہر چیز کا جوڑا دوہرا،

وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ ۗ

اور اپنے گھر کے لوگ مگر جس کی قسمت میں آگے پڑ چکی بات (پہلے فیصلہ ہو چکا)۔

وَلَا تُخْطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ

اور نہ کہہ مجھ سے ان ظالموں کے واسطے، ان کو ڈوبنا ہے۔

فَإِذَا أَسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلْ

اور پھر جب چڑھ چکے تو اور جو تیرے ساتھ ہے کشتی پر۔ تو کہہ،

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَجَّئَنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

شکر اللہ کا جس نے چھڑایا ہم کو گنہگار لوگوں سے۔

وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ

اور کہہ اے رب! اتار مجھ کو برکت کا اتارنا، اور تو ہے بہتر اتارنے والا۔

إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ

اس میں نشانیاں ہیں اور ہم ہیں جانچنے والے۔

ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ

پھر اٹھائی ہم نے ان سے پیچھے، ایک سنگت اور (دوسرے دور کے لوگ)۔

فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ

پھر بھیجا ہم نے ان میں ایک رسول ان میں کا،

أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ

کہ بندگی کرو اللہ کی، کوئی نہیں تمہارا حاکم اس کے سوا،

أَفَلَا تَتَّقُونَ

پھر کیا تم کو ڈر نہیں۔

وَقَالَ الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِإِلقاءِ الْآخِرَةِ

اور بولے سردار اسکی قوم کے، جو منکر تھے اور جھٹلاتے تھے آخرت کی ملاقات کو۔

وَأَتَرَفْتُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

اور آرام دیا تھا ان کو، ہم نے دنیا کے جیتے۔

مَا هَذَا إِلَّا ابْشَرٌ مِمَّنْ لَكُمْ

اور کچھ نہیں یہ ایک آدمی ہے جیسے تم،

يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ

کھاتا ہے جس قسم سے تم کھاتے ہو، اور پیتا ہے جس قسم سے تم پیتے ہو۔

وَلَيْنَ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا لَخَسِرُونَ

اور کبھی تم چلے کہے پر ایک آدمی کے اپنے برابر کے تو تم بیشک خراب ہوئے۔

أَيَعِدُكُمْ أَنَّكُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظْمًا أَنَّكُمْ تُحْرَجُونَ

کیا تم کو وعدہ دیتا ہے کہ جب تم مر گئے اور ہو گئے مٹی اور ہڈیاں، کہ تم کو نکالنا ہے (قبروں سے)۔

هَيِّهَاتَ هَيِّهَاتَ لِمَا تُوعَدُونَ

کہاں ہو سکتا (ناممکن) ہے، کہاں ہو سکتا (ناممکن) ہے! جو تم کو وعدہ ملتا ہے؟

إِنْ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا

اور کچھ نہیں، یہی جینا ہے ہمارا دنیا کا، مرتے ہیں اور جیتے ہیں،

وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ

اور ہم کو پھر اٹھنا نہیں۔

إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَسَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ

اور کچھ نہیں یہ ایک مرد ہے۔ باندھ لایا اللہ پر جھوٹ، اور ہم اس کو نہیں ماننے والے۔

قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كَذَّبُونَ

بولو اے رب! میری مدد کر، انہوں نے مجھ کو جھٹلایا۔

قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لِّيُصْبِحَنَّ نَدِيمِينَ

فرمایا۔ اب تھوڑے دنوں میں صبح کو (قریب ہے کہ) رہ جائیں پچھتاتے (نادم)۔

فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلَهُمُ غَنَاءً

پھر پکڑا ان کو چنگھاڑنے، تحقیق (وعدہ کے مطابق) پھر کر دیا ہم نے ان کو کوڑا (خش و خاک)۔

فَبَعْدَ اللَّقَوْمِ الظَّالِمِينَ

سو (رحمت سے) دُور ہو جائیں گے گنہگار لوگ۔

ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ

پھر اٹھائیں ہم نے ان سے پیچھے سنگتیں (دوسری قومیں)۔

مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتُخِرُونَ

اور نہ پہلے جائے کوئی قوم اپنے وعدہ سے، نہ پیچھے رہیں۔

ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا^ط

پھر بھیجتے رہے ہم اپنے رسول لگاتار،

كُلِّ مَا جَاءَ أُمَّةً فَرُسُوهُمَا كَذَّبُوهُ^ج

جہاں پہنچا کسی اُمت پاس انکار رسول، اس کو جھٹلا دیا۔

فَاتَّبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ^ج

پھر چلاتے (بھیجتے) گئے (ہلاک کر کے) ہم ایک کے پیچھے دوسری۔ اور کر ڈالا ان کو کہانیاں،

فَبَعَدَ الْقَوْمَ لَّا يُؤْمِنُونَ

سو دور ہو جائیں جو لوگ نہیں مانتے۔

ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ

پھر بھیجا ہم نے موسیٰ اور اس کا بھائی ہارون، اپنی نشانیاں دے کر اور کھلی سند۔

إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ

فرعون اور اس کے سرداروں پاس،

فَأَسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ

پھر بڑائی (تکبر) کرنے لگے اور تھے وہ لوگ چڑھ رہے (سرکش)۔

فَقَالُوا أَأُنذِرُ مِنْ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبْدُونَ

سو وہ بولے کیا ہم مانیں گے ایک دو آدمیوں کو ہمارے برابر کے، اور انکی قوم کرتی ہیں ہماری بندگی (غلامی)؟

فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْمُهْلَكِينَ

پھر جھٹلایا ان دونوں کو، پھر ہوئے کھینے (ہلاک ہونے) والوں میں۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ

اور ہم نے دی موسیٰ کو کتاب شاید وہ راہ (ہدایت) پائیں۔

وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً

اور بنایا ہم نے مریم کا بیٹا۔ اور اس کی ماں ایک نشانی،

وَأَوْيَتْهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ

اور ان کو ٹھکانا دیا ایک ٹیلے پر جہاں ٹھہراؤ تھا اور پانی نہ تھا۔

يَأْتِيهَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَأَعْمَلُوا صَالِحًا

اے رسولو! کھاؤ سٹھری چیزیں اور کام کرو بھلا،

إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ

جو کرتے ہو میں جانتا ہوں۔

وَإِنَّ هَذِهِ سَأَلْنَاكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور یہ لوگ ہیں تمہارے دین کے، سب ایک دین پر،

وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ

اور میں ہوں تمہارا رب، سو مجھ سے ڈرتے رہو۔

فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا^ط

پھر پھوٹ کر کر لیا اپنا کام آپس میں ٹکڑے ٹکڑے۔

كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ

ہر فرقہ جو ان کے پاس ہے اس پر ریجھ رہے ہیں۔

فَذَرَّهُمْ فِي غَمَرْتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ

سو چھوڑ دے ان کو اپنی بیہوشی میں ڈوبے ایک وقت تک۔

أَيُّحْسِبُونَ أَنَّمَا نُمِدُّهُمْ بِهِ مِنْ مَّالٍ وَيَنِينٍ

کیا خیال رکھتے ہیں کہ یہ جو ہم ان کو دیئے جاتے ہیں مال اور اولاد،

نُسَايِرٌ لَهُمْ فِي الْحَيَاتِ^ج

(گویا) دوڑ دوڑ ملاتے (ہم دیتے) ہیں ان کو بھلائیاں؟

بَلْ لَا يَشْعُرُونَ

کوئی (ہرگز) نہیں ان کو بوجھ (سمجھ) نہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ

البتہ جو لوگ اپنے رب کے خوف سے اندیشہ رکھتے (لرزتے رہتے) ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ

اور جو لوگ اپنے رب کی باتیں یقین کرتے ہیں۔

وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ

اور جو لوگ اپنے رب کے ساتھ شریک نہیں ٹھہراتے۔

وَالَّذِينَ يُؤْتُونَ مَاءً آتَاؤُقْلُوبِهِمْ وَجِلَّةً أَلَيْسَ إِلَى رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ

اور جو لوگ دیتے ہیں (اللہ کی راہ میں) ،

جو (کچھ) دیتے ہیں اور ان کے دلوں میں ڈر ہے کہ ان کو اپنے رب کی طرف پھر جانا (لوٹ کر جانا ہے)۔

أُولَئِكَ يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَهَا سَابِقُونَ

وہ دوڑ دوڑ لیتے ہیں بھلائیاں، اور وہ ان پر پہنچے سب سے آگے۔

وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا

اور ہم کسی پر بوجھ نہیں ڈالتے مگر جو اس کی سمائی (طاقت) ہے۔

وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ

اور ہمارے پاس لکھا ہے جو بولتا ہے سچ۔

وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

اور ان پر ظلم نہ ہوگا۔

بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَذَا

کوئی نہیں، ان کے دل بیہوش ہیں اس طرف سے۔

وَلَهُمْ أَعْمَالٌ مِّنْ دُونِ ذَلِكَ هُمْ لَهَا عَمَلُونَ

اور ان کو اور کام لگے ہیں اس کے سوا کہ وہ ان کو کر رہے ہیں۔

حَتَّىٰ إِذَا آخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَكْفُرُونَ

یہاں تک کہ جب پکڑیں گے ہم ان کے آسودہ لوگوں کو آفت میں، تبھی وہ لگیں گے چلانے۔

لَا تَجْرُوا أَلْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِمَّنْ لَا تَنْصُرُونَ

مت چلاؤ! آج کے دن تم ہم سے چھڑائے نہ جاؤ گے۔

قَدْ كَانَتْ آيَاتِي تَتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكِبُونَ

تم کو سنائی جاتیں میری آیتیں، تو تم ایڑیوں پر اٹے بھاگتے تھے۔

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سِمَرَ الْأَنْجُرُونَ

اس سے بڑائی (گھمنڈ) کر کر ایک کہانی والے کو چھوڑ کر چلے گئے۔

أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ جَاءَهُمْ مَّا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ

سو کیا دھیان نہیں کی یہ بات، یا آیا ہے ان پاس جو نہ آیا تھا ان کے پہلے باپ دادوں پاس۔

أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ

یا پہنچانا نہیں انہوں نے اپنا پیغام لانے والا۔ سو اس کو اوپری سمجھتے ہیں؟

أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ

یا کہتے ہیں اس کو سودا (دیوانہ) ہے۔

بَلْ جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ وَأَكْثَرُهُمُ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ

کوئی نہیں وہ لایا ہے ان کے پاس سچی بات، اور بہتوں کو سچی بات بُری لگتی ہے۔

وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ^ج

اور اگر سچا رب چلے ان کی خوشی پر تو خراب ہوں آسمان وزمین اور جو کوئی ان کے پیچھے ہے۔

بَلْ أَتَيْنَهُم بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِهِمْ مُعْرِضُونَ

کوئی نہیں، ہم نے پہنچائی ہے ان کو ان کی نصیحت، سو وہ اپنی نصیحت کو دھیان نہیں کرتے۔

أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ^ط

یا تو ان سے مانگتا ہے کچھ حاصل (معاوضہ)؟ سو حاصل (صلہ) تیرے رب کا بہتر ہے،

وَهُوَ خَيْرٌ مِنَ الرِّازِقِينَ

اور وہ ہے بہتر روزی دینے والا۔

وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

اور تو تو بلاتا ہے ان کو سیدھی راہ پر۔

وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ

اور جو لوگ نہیں مانتے پچھلا (آخرت کا) گھر، راہ سے ٹیڑھے ہوئے ہیں۔

وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلَجُّوا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

اور اگر ہم انکو رحم کریں اور کھول دیں جو تکلیف ہے ان پر، مقرر (دوبارہ) لگے جائیں اپنی شرارت میں بہکے۔

وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ

اور ہم نے پکڑا تھا ان کو آفت میں۔ پھر نہ دے اپنے رب کے آگے، اور نہیں گڑ گڑاتے۔

حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذْ هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ

یہاں تک کہ جب کھولیں گے ہم ان پر دروازہ ایک سخت آفت کا، تب اس میں اس کی آس ٹوٹے گی۔

وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ

اور اس نے بنا دیئے تم کو کان اور آنکھیں اور دل۔

قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ

تم بہت تھوڑا حق مانتے (شکر گزار ہوتے) ہو۔

وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَإِلَيْهِ تُحْشَرُونَ

اور اسی نے تم کو بکھیر رکھا ہے زمین میں، اور اسی کی طرف جمع ہو کر جاؤ گے۔

وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ

اور وہی ہے جلاتا اور مارتا۔ اور اسی کا کام ہے بدلنارات اور دن کا۔

أَفَلَا تَعْقِلُونَ

سو کیا تم کو بوجھ (سمجھ) نہیں؟

بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ

کوئی نہیں، یہ وہی کہتے ہیں جیسے کہہ چکے ہیں پہلے۔

قَالُوا أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ

کہتے ہیں، کیا جب ہم مر گئے اور ہو گئے مٹی اور ہڈیاں، کیا ہم کو جلا (زندہ) اٹھانا ہے؟

لَقَدْ وَعَدْنَا نَحْنُ وَءَابَاؤُنَا هَذَا مِنْ قَبْلُ

وعدہ مل چکا ہم کو اور ہمارے باپ دادوں کو یہی پہلے سے،

إِنْ هَذَا إِلَّا أَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ

اور کچھ نہیں یہ نقلیں (کہانیاں) ہیں پہلوں کی۔

قُلْ لِمَنْ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

تو کہہ کس کی ہے زمین اور جو کچھ اس کے بیچ ہے، بتاؤ اگر تم جانتے ہو؟

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ

اب کہیں گے اللہ کو۔

قُلْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ

تو کہہ، پھر تم سوچ نہیں کرتے؟

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ

تو کہہ کون ہے مالک سات آسمانوں کا۔ اور مالک اس بڑے تخت کا؟

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ

بتائیں گے اللہ کو۔

قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ

تو کہہ پھر تم ڈر نہیں رکھتے؟

قُلْ مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ

تو کہہ، کس کے ہاتھ ہے حکومت ہر چیز کی؟

وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ

اور وہ بچا لیتا ہے اور اس سے کوئی نہیں بچا سکتا۔

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

بتاؤ اگر تم جانتے ہو۔

سَيَقُولُونَ لِلَّهِ

اب بتائیں گے اللہ کو۔

قُلْ فَأَنَّى تُسْحَرُونَ

تو کہہ، پھر کہاں سے تم پر جادو (دھوکا) پڑ جاتا ہے۔

بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ

کوئی نہیں، ہم نے ان کو پہنچایا سچ۔ اور وہ البتہ جھوٹے ہیں۔

مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ ^ج

اللہ نے کوئی بیٹا نہیں کیا اور نہ اس کے ساتھ کسی کا حکم چلے۔

إِذْ الذَّهَبَ كُلُّهُ إِلَىٰ إِلَهِهِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ ^ج

یوں ہوتا تو لے جاتا ہر حکم والا اپنے بنائے کو اور چڑھ جاتا ایک پر ایک۔

سُبْحَانَ اللَّهِ عَمَّا يُصِفُونَ

اللہ نرالا ہے (پاک ہے ان باتوں سے) اُن کے بتانے سے۔

عَلِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ

جاننے والا چھپے اور کھلے کا، وہ بہت اوپر ہے اس سے جو یہ شریک بناتے ہیں۔

قُلْ رَبِّ إِمَّا تُرِيئِي مَا يُوعَدُونَ

تو کہہ، اے رب! کبھی تو دکھائے مجھ کو جو ان کو وعدہ (عذاب) ملنا ہے۔

رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ

تو اے رب مجھ کو نہ کریو ان گنہگار لوگوں میں۔

وَإِنَّا عَلَىٰ أَنْ نُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ

اور ہم کو قدرت ہے کہ تجھ کو دکھائیں (وہ عذاب) جو ان کو وعدہ دیتے ہیں۔

أَدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ ^ج

بُری بات کے جواب میں وہ کہہ جو بہتر ہے۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ

ہم خوب جانتے ہیں جو یہ بتاتے ہیں۔

وَقُلِ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ

اور کہہ، اے رب! میں تیری پناہ چاہتا ہوں شیطانوں کی چھیڑ سے۔

وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ

اور پناہ تیری چاہتا ہوں، اے رب! اس سے کہ میرے پاس آئیں۔

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ

یہاں تک کہ جب پہنچے ان میں کسی کو موت، کہے گا اے رب مجھ کو پھر بھیجو،

لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ

شاید کچھ میں بھلا کام کروں، اس میں جو پیچھے چھوڑ آیا۔

كَلَّا

کوئی (ہرگز) نہیں،

إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا

یہ (تو بس ایک) بات ہے کہ وہ کہتا ہے۔

وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَىٰ يَوْمِ يُبْعَثُونَ

اور ان کے پیچھے اٹکاؤ (برزخ) ہے جس دن تک اٹھائے جائیں۔

فَاِذَا نْفَخَ فِي الصُّوْرِ فَلَا اَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُوْنَ

.101

پھر جس وقت پھونک مارے صور میں تو نہ ذاتیں (رشتے ناتے) ہیں ان میں اس دن، نہ آپس میں پوچھنا،

فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُوْلٰٓئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ

.102

سو جس کی بھاری ہوئیں تو لیں (وزن)، وہی لوگ کام لے نکلے (فلاح پائیں گے)۔

وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُوْلٰٓئِكَ الَّذِيْنَ خَسِرُوْا اَنْفُسَهُمْ

.103

اور جس کی ہلکی ہوئیں تو لیں (وزن)، سو وہی ہیں جو ہار بیٹھے اپنی جان،

فِيْ جَهَنَّمَ خٰلِدُوْنَ

(اور ہمیشہ) دوزخ میں رہا کریں گے۔

تَلْفَحُ وُجُوْهُهُمْ النَّارُ وَهُمْ فِيْهَا كٰلِحُوْنَ

.104

مارتی (جھلساتی) ہے ان کے منہ پر آگ اور وہ اس میں بد شکل ہو رہے ہیں۔

اَلَمْ تَكُنْ اٰتِيْتِنِيْ نٰثِرًا عَلٰٓيْكُمْ

.105

(اُن سے کہا جائے گا) تم کو سناتے نہ تھے ہماری آیتیں؟

فَكُنْتُمْ بِهَا تُكٰذِبُوْنَ

پھر تم ان کو جھٹلاتے تھے۔

قَالُوْا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضٰلِّيْنَ

.106

بولے اے رب! زور کیا ہم پر ہماری کم بختی نے اور رہے ہم لوگ بہکے۔

رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ

اے رب! نکال لے ہم کو اس میں سے، اگر ہم پھر کریں تو ہم گنہگار۔

قَالَ أَحْسَبُوا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونَ

فرمایا، پڑے رہو پھٹکارے اس میں اور مجھ سے نہ بولو۔

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ

ایک فرقہ تھا میرے بندوں میں، جو کہتے تھے،

رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

اے رب ہمارے!

ہم یقین لائے، سو معاف کر ہم کو اور مہر (رحم) کر ہم پر، اور تو سب مہر (رحم) والوں سے بہتر ہے۔

فَاتَّخَذُوا لَهُمْ سَخِرِيًّا حَتَّىٰ أَنْسَوْكُمْ ذِكْرِي

پھر تم نے ان کو ٹھٹھوں (مذاق) میں پکڑا، یہاں تک کہ بھولے ان کے پیچھے میری یاد،

وَ كُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ

اور تم ان سے ہنستے رہے۔

إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَدَبُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَآبِزُونَ

میں نے آج دیا ان کو بدلہ ان کے سہنے (صبر) کا، کہ وہی ہیں مراد کو پہنچے۔

قَالَ كَمْ لَبِئْتُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ

فرمایا، تم کتنی دیر رہے زمین میں، برسوں کی گنتی سے؟

.112

قَالُوا الْبَيْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ فَسَلِ الْعَادِينَ

بولے، ہم رہے ایک دن یا کچھ دن سے کم، تو پوچھ لے گنتی والوں سے۔

.113

قَالَ إِنْ لَبِئْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا لَوْ أَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

فرمایا تم اس میں بہت نہیں تھوڑا ہی رہے اگر تم جانتے ہو۔

.114

أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ

سو کیا خیال رکھتے ہو کہ ہم نے تم کو بنایا کھیلنے کو، اور تم ہمارے پاس پھر (لوٹ کر) نہ آؤ گے؟

.115

فَتَعَلَىٰ اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ

سو بہت اوپر ہے اللہ وہ بادشاہ سچا،

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ

کوئی حاکم نہیں اس کے سوا۔ مالک اُس خاصے تخت کا۔

.116

وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۗ

اور جو کوئی پکارے اللہ کے ساتھ دوسرا حاکم، جس کی سند نہیں اس کے پاس،

سو اس کا حساب ہے اس کے رب کے نزدیک۔

.117

إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ

بیشک بھلا (فلاح) نہ پائیں گے منکر۔

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَأَرْحَمَ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

اور تو کہہ، اے رب! معاف کر اور مہر (رحم) کر، اور تو ہے بہتر سب مہر (رحم کرنے) والوں سے۔

.118

© Copy Rights:

Zahid Javed Rana, Abid Javed Rana

Lahore, Pakistan

www.quran4u.com

Email:

quran4u_com@yahoo.com